真道理性 真愛台灣
中時電子報
chinatimes.com

韓国 MERS 流行 収束方向発表直後に 1 名が死亡

中時電子報 www.chinatimes.com 2015-06-20 19:35 林柏安

韓国保健福祉部職員は **19** 日、新たに **1** 名の患者が増え、**30** 人が退院した、これは **MERS** 流行が緩和している形跡だと発表した。**MERS** 流行の「緩和趨勢説」からわずか **2** 日にした直後にまたまた **1** 名の死亡者が出てしまい、保健福祉部の職員のこの言葉が厳しく批判されるだけではなく、南韓の **MERS** 流行にまた緊張要素が高まっている。

韓国聯合通信社は、南韓当局が本日（**6** 月 **20** 日）、**MERS** 感染者がまた **1** 名死亡、死亡者数が **25** 人となった。 死亡した患者は、**63** 歳の老人で心臓病と糖尿病を持っていたと報じた。
韓国保健福祉部は **20** 日、南韓の **MERS** 確診患者の死亡例が **1** 名増え、合計 **25** 人が死亡、感染を確診された患者数は **166** 人になり、致死率は **15%**近くに上昇したと発表している。

韓国では **MERS** 死亡者が不断に増加しており、現時点では **25** 人に達している。当初楽観的であった **WHO** の専門家は、最近開かれた記者会見では厳かに、今回の **MERS** 流行が、世界のどのような国でも発生してしまう可能性があるという教訓を与えてくれたと語った。

韓国の朴大統領は、昨日「**2015** 国際看護師大会」に出席した際、第一線で防衛している看護師たちにねぎらいの言葉をかけた； また、黄教安新首相は、昨日就任時に **MERS** を制御できなかったことについて全国民に謝罪した。 本日また患者 **1** 名が死亡し、韓国 **MERS** の流行制御は、疑い無く、泣き面に蜂の状態になった。
（集団連線報道）

http://www.chinatimes.com/realtimenews/20150620003025-260408

:::::::::::::::::::::::::::::::: 以下は中国語原文 ::::::::::::::::::::::::::::::::

南韓疫情趨緩瞬間打臉 MERS 再爆 1 死

中時電子報 www.chinatimes.com 2015-06-20 19:35 林柏安

南韓保健福祉部官員 19 日表示，當天僅新增 1 確診病例、30 人出院，顯示 MERS 疫情有趨緩的跡象。關於 MERS 疫情「趨緩說」才過了 2 日，馬上又添 1 死亡病例，不僅狠狠地打臉保健福祉部的官員，也為南韓 MERS 疫情添加更多緊張因素。

據南韓聯合通訊社報導，南韓當局今日宣布，感染 MERS 死亡的病例再添 1 死，總死亡人數升至 25 人，死者是 1 名 63 歲老翁，本身患有心臟病及糖尿病。

南韓保健福祉部 20 日公布，南韓的「中東呼吸症候群冠狀病毒」（MERS-CoV）確診死亡病患新增 1 人，共 25 人死亡，感染確診累計達 166 人，死亡率攀升至近 15%。

南韓 MERS 死亡病患不斷攀升，目前累積到 25 人，一開始還算樂觀的世衛專家，在最近一次記者會上，態度已經顯得凝重，表示這次 MERS 給予的教訓之一，就是任何國家，都可能發生傳染病疫情。

南韓總統朴槿惠昨日出席「2015 國際護士大會」時還向護士加油打氣，表示站在第一線堅守的他們辛苦了；而新任總理黃教安昨日甫上任就立刻為未能控制好 MERS 疫情向全國人民道歉。今日又爆發 1 死亡病患，讓南韓 MERS 的疫情控管無疑更是雪上加霜。
(集團連線報導)